

Official Journal

of the European Union

L 321

Volume 49

21 November 2006

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1709/2006 of 20 November 2006 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 1710/2006 of 20 November 2006 amending the representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector fixed by Regulation (EC) No 1002/2006 for the 2006/2007 marketing year	3
★ Commission Regulation (EC) No 1711/2006 of 20 November 2006 amending Regulations (EC) No 462/2003 and (EC) No 1556/2006 as regards the lodging of import licence applications in the pigmeat sector for the first quarter of 2007	5
★ Commission Regulation (EC) No 1712/2006 of 20 November 2006 amending Council Regulation (EC) No 747/2001 as regards Community tariff quotas for certain agricultural products originating in Turkey	7
★ Commission Regulation (EC) No 1713/2006 of 20 November 2006 abolishing the prefinancing of export refunds in respect of agricultural products	11
★ Commission Regulation (EC) No 1714/2006 of 20 November 2006 apportioning, for the 2006/2007 marketing year, 5 000 tonnes of short flax fibre and hemp fibre as national guaranteed quantities between Denmark, Greece, Ireland, Italy and Luxembourg	17
★ Commission Regulation (EC) No 1715/2006 of 20 November 2006 establishing a prohibition of fishing for redfish in ICES zone V, XII, XIV by vessels flying the flag of Portugal	18
★ Commission Regulation (EC) No 1716/2006 of 20 November 2006 establishing a prohibition of fishing for Norway lobster in ICES zone VIII a, b, d, e by vessels flying the flag of Belgium	20

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1709/2006
of 20 November 2006
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the

standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 November 2006.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 2006.

For the Commission

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 386/2005 (OJ L 62, 9.3.2005, p. 3).

ANNEX

to Commission Regulation of 20 November 2006 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	47,7
	204	28,2
	999	38,0
0707 00 05	052	132,3
	204	66,2
	628	171,8
	999	123,4
0709 90 70	052	137,1
	204	151,2
	999	144,2
0805 20 10	204	79,3
	999	79,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	66,3
	092	17,6
	400	77,8
	999	53,9
0805 50 10	052	49,0
	388	46,4
	528	39,2
	999	44,9
0808 10 80	388	93,5
	400	103,5
	404	99,2
	720	78,4
	800	152,5
	999	105,4
0808 20 50	052	103,9
	720	53,9
	999	78,9

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 750/2005 (OJ L 126, 19.5.2005, p. 12). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1710/2006**of 20 November 2006****amending the representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector fixed by Regulation (EC) No 1002/2006 for the 2006/2007 marketing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 318/2006 of 20 February 2006 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 951/2006 of 30 June 2006 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 318/2006 as regards trade with third countries in the sugar sector ⁽²⁾, and in particular of the Article 36,

Whereas:

- (1) The representative prices and additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and certain syrups

for the 2006/2007 marketing year are fixed by Commission Regulation (EC) No 1002/2006 ⁽³⁾. These prices and duties have been last amended by Commission Regulation (EC) No 1686/2006 ⁽⁴⁾.

- (2) The data currently available to the Commission indicate that the said amounts should be changed in accordance with the rules and procedures laid down in Regulation (EC) No 951/2006,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 36 of Regulation (EC) No 951/2006, as fixed by Regulation (EC) No 1002/2006 for the 2006/2007 marketing year are hereby amended as set out in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 November 2006.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 2006.

For the Commission

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 55, 28.2.2006, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 178, 1.7.2006, p. 24.

⁽³⁾ OJ L 179, 1.7.2006, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ L 314, 15.11.2006, p. 26.

ANNEX

Amended representative prices and additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99 applicable from 21 November 2006

(EUR)

CN code	Representative price per 100 kg of the product concerned	Additional duty per 100 kg of the product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,66	4,47
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,66	9,70
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,66	4,28
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,66	9,27
1701 91 00 ⁽²⁾	27,77	11,35
1701 99 10 ⁽²⁾	27,77	6,83
1701 99 90 ⁽²⁾	27,77	6,83
1702 90 99 ⁽³⁾	0,28	0,37

⁽¹⁾ Fixed for the standard quality defined in Annex I.III to Council Regulation (EC) No 318/2006 (OJ L 58, 28.2.2006, p. 1).⁽²⁾ Fixed for the standard quality defined in Annex I.II to Regulation (EC) No 318/2006.⁽³⁾ Fixed per 1 % sucrose content.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1711/2006**of 20 November 2006****amending Regulations (EC) No 462/2003 and (EC) No 1556/2006 as regards the lodging of import licence applications in the pigmeat sector for the first quarter of 2007**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in pigmeat ⁽¹⁾, and in particular Article 8(2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 774/94 of 29 March 1994 opening and providing for the administration of certain Community tariff quotas for high-quality beef, and for pigmeat, poultrymeat, wheat and meslin, and brans, sharps and other residues ⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2286/2002 of 10 December 2002 on the arrangements applicable to agricultural products and goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP States) and repealing Regulation (EC) No 1706/98 ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas:

(1) Commission Regulation (EC) No 462/2003 ⁽⁴⁾ lays down detailed rules for the application of the arrangements applicable to imports of certain pigmeat products originating in the ACP States.

(2) Commission Regulation (EC) No 1556/2006 ⁽⁵⁾ lays down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 774/94 concerning the import arrangements for pigmeat.

(3) These Regulations lay down that applications for import licences may be lodged only in the course of the first seven days of the month preceding each specific quota period. In view of the accession of Bulgaria and Romania to the European Union as from 1 January 2007, a different period should be laid down for the lodging of applications for licences for the first quarter of 2007.

(4) Regulations (EC) No 462/2003 and (EC) No 1556/2006 should therefore be amended accordingly.

(5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following subparagraph is added to Article 5(1) of Regulation (EC) No 462/2003:

‘However, for the period from 1 January to 31 March 2007, licence applications shall be lodged during the first fifteen days of January 2007.’

Article 2

The following subparagraph is added to Article 4(1) of Regulation (EC) No 1556/2006:

‘However, for the period from 1 January to 31 March 2007, licence applications shall be lodged during the first fifteen days of January 2007.’

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

⁽¹⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 1. Regulation last amended by Regulation (EC) No 1913/2005 (OJ L 307, 25.11.2005, p. 2).

⁽²⁾ OJ L 91, 8.4.1994, p. 1. Regulation amended by Commission Regulation (EC) No 2198/95 (OJ L 221, 19.9.1995, p. 3).

⁽³⁾ OJ L 348, 21.12.2002, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ L 70, 14.3.2003, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ L 288, 19.10.2006, p. 7.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 2006.

For the Commission
Mariann FISCHER BOEL
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1712/2006**of 20 November 2006****amending Council Regulation (EC) No 747/2001 as regards Community tariff quotas for certain agricultural products originating in Turkey**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 747/2001 of 9 April 2001 providing for the management of Community tariff quotas and of reference quantities for products eligible for preferences by virtue of agreements with certain Mediterranean countries and repealing Regulations (EC) No 1981/94 and (EC) No 934/95 ⁽¹⁾, and in particular Article 5(1)(b) thereof,

Whereas:

(1) By Decision No 2/2006 of 17 October 2006 ⁽²⁾ the EC-Turkey Association Council has approved the amendment to Protocols 1 and 2 to Decision No 1/98 of the EC-Turkey Association Council on the trade regime for agricultural products.

(2) For certain agricultural products originating in Turkey, the amended Protocol 1 provides for new Community tariff quotas and for changes to the existing Community tariff quotas laid down in Regulation (EC) No 747/2001.

(3) To implement the new tariff quotas and the changes to the existing tariff quotas, it is necessary to amend Regulation (EC) No 747/2001.

(4) Since Decision No 2/2006 of the EC-Turkey Association Council is applicable from 1 November 2006, this Regulation should apply from the same date and should enter into force as soon as possible.

(5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Customs Code Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex IX to Regulation (EC) No 747/2001 is replaced by the text set out in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 1 November 2006.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 2006.

For the Commission

László KOVÁCS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 109, 19.4.2001, p. 2. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 19/2006 (OJ L 4, 7.1.2006, p. 7).

⁽²⁾ Not yet published in the Official Journal.

ANNEX

‘ANNEX IX

TURKEY

Notwithstanding the rules for the interpretation of the Combined Nomenclature, the wording for the description of the products is to be considered as having no more than an indicative value, the preferential scheme being determined, within the context of this Annex, by the coverage of the CN codes as they exist at the time of adoption of this Regulation. Where ex CN codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by application of the CN code and corresponding description taken together.

Tariff quotas

Order No	CN code	Description of goods	Quota period	Quota volume (in tonnes net weight)	Quota duty
09.0202	0701 90	Potatoes, fresh or chilled, other than seed	From 1.1 to 31.12	2 500	Exemption
09.0211	0703 10 11 0703 10 19	Onions, fresh or chilled	From 16.5 to 14.2	2 000	Exemption
09.0213	0709 30 00	Aubergines (eggplants), fresh or chilled	From 1.5 to 14.1	1 000	Exemption
09.0215	0709 90 70	Courgettes, fresh or chilled	From 1.3 to 30.11	500	Exemption ⁽¹⁾
09.0204	0806 10 10	Fresh table grapes	From 1.5 to 17.6 and from 1.8 to 14.11	350	Exemption ⁽¹⁾
09.0217 ⁽²⁾	0807 11 00	Watermelons, fresh	From 16.6 to 31.3	16 500	Exemption
09.0219	0811 10 11 0811 20 11 0811 90 19	Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, with a sugar content exceeding 13 % by weight: Strawberries Raspberries, blackberries, mulberries, loganberries, black-, white- or redcurrants and gooseberries Other, except tropical fruit and tropical nuts	From 1.1 to 31.12	100	Exemption
09.0206	1509 10 90	Other virgin olive oil	From 1.1 to 31.12	100	7,5 % <i>ad valorem</i>
09.0221	2002 10 2002 90 11 2002 90 19	Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid: Whole or in pieces Other, with a dry matter content of less than 12 % by weight	From 1.1 to 31.12	8 900	Exemption

Order No	CN code	Description of goods	Quota period	Quota volume (in tonnes net weight)	Quota duty
09.0207 ⁽²⁾	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99	Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, other than whole or in pieces, with a dry matter content of not less than 12 % by weight	From 1.1 to 30.6	15 000, of a dry matter content of 28 to 30 % by weight ⁽³⁾	Exemption
09.0209 ⁽²⁾	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99	Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, other than whole or in pieces, with a dry matter content of not less than 12 % by weight	From 1.7 to 31.12	15 000, of a dry matter content of 28 to 30 % by weight ⁽³⁾	Exemption
09.0208	2007 10 10 2007 91 10 2007 91 30 2007 99 20 2007 99 31 2007 99 33 2007 99 35 2007 99 39 2007 99 55 2007 99 57	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes	From 1.1 to 31.12	1 750	33 % of the specific duty
09.0223	2007 91 30	Jams, jellies, marmalades, puree and pastes, obtained by cooking, other than homogenised preparations, of citrus fruit, with a sugar content exceeding 13 % but not exceeding 30 % by weight	From 1.1 to 31.12	100	Exemption
09.0225	2007 99 39	Other preparations of fruit and nuts, obtained by cooking, with a sugar content exceeding 30 % by weight, other than homogenised preparations	From 1.1 to 31.12	100	Exemption
09.0212	2008 30 19 2008 50 19 2008 50 51 2008 50 92 2008 50 94 2008 60 19 2008 70 19 2008 70 51 2008 80 19	Citrus fruit, apricots, cherries, peaches, including nectarines, and strawberries, otherwise prepared or preserved	From 1.1 to 31.12	2 100	Exemption ⁽¹⁾

Order No	CN code	Description of goods	Quota period	Quota volume (in tonnes net weight)	Quota duty
09.0214	2009 11 11 2009 11 91 2009 19 11 2009 19 91 2009 29 11 2009 29 91 2009 39 11 2009 39 51 2009 39 91 2009 61 90 2009 69 11 2009 69 79 2009 69 90 2009 80 11 2009 80 34 2009 80 35 2009 80 61 2009 80 85 2009 80 86 2009 90 11 2009 90 21 2009 90 31 2009 90 71 2009 90 92 2009 90 94	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit	From 1.1 to 31.12	3 400	33 % of the specific duty

(¹) The exemption applies only to the *ad valorem* duty.

(²) The application of this tariff quota is suspended by Council Regulation (EC) No 1506/98 (OJ L 200, 16.7.1998, p. 1).

(³) For the administration of these Community tariff quotas, the following coefficients will be applied to imports of products with a dry matter content other than 28 to 30 % by weight:

Dry matter content by weight		Coefficients
not less than:	but less than:	
12	14	0,44828
14	16	0,51724
16	18	0,58621
18	20	0,65517
20	22	0,72414
22	24	0,7931
24	26	0,86207
26	28	0,93103
28	30	1
30	32	1,06897
32	34	1,13793
34	36	1,20689
36	38	1,27586
38	40	1,34483
40	42	1,41379
42	93	1,44828
93	100	3,32759'

COMMISSION REGULATION (EC) No 1713/2006**of 20 November 2006****abolishing the prefinancing of export refunds in respect of agricultural products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

an amount equal to the export refund as soon as Community products or goods intended for export were brought under such a procedure.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1254/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾, and in particular Article 33 thereof, and the corresponding provisions of the other Regulations on the common organisation of the market in respect of agricultural products,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3448/93 of 6 December 1993 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 8(3) thereof,

Whereas:

- (1) At the time of the introduction of the system of prefinancing of export refunds, it was considered necessary to follow the principle whereby a balance was ensured between the use of Community basic products with a view to exporting processed products to third countries and the use of basic products from such countries admitted under inward processing arrangements. To this end an amount equal to the export refund was to be paid as soon as the Community basic products, from which processed products or goods intended for export would be obtained, were placed under customs control.
- (2) At that time it was also considered necessary to provide for the possibility that when products covered by a common market organisation and imported from third countries could, under certain conditions, be brought under a customs warehousing or a free zone procedure, whereby collection of the import duties was suspended, to introduce a provision made for payment of

- (3) The prefinancing system has since evolved from its initial intention of putting Community goods on an equal price footing with cheaper non-Community goods temporarily imported under the Inward Processing Relief arrangements, into a complex system with different aims whereby the reasons for the introduction of prefinancing are not the prime reasons for its current use.
- (4) The system of prefinancing is now used primarily to increase control on beef exports, while the need for increased controls, in itself, is not sufficient justification for payment of refunds in advance under the prefinancing arrangements. It is considered not to be appropriate to use the prefinancing arrangements to achieve these other aims.
- (5) The situation in the agricultural product markets concerned has changed; as a consequence there is no continued economic justification to continue the system of prefinancing export refunds.
- (6) Commission Regulations (EEC) No 32/82 of 7 January 1982 laying down the conditions for granting special export refunds for beef and veal ⁽³⁾, (EEC) No 1964/82 of 20 July 1982 laying down the conditions for granting special export refunds on certain cuts of boned meat of bovine animals ⁽⁴⁾, (EEC) No 2220/85 of 22 July 1985 laying down common detailed rules for the application of the system of securities for agricultural products ⁽⁵⁾, (EEC) No 2723/87 of 10 September 1987 laying down special detailed rules for the application of the system of export refunds on cereals exported in the form of pasta products falling within heading No 19.03 of the Common Customs Tariff ⁽⁶⁾, (EC) No 3122/94 of 20 December 1994 laying down criteria for risk analysis

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 21. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1913/2005 (OJ L 307, 25.11.2005, p. 2).

⁽²⁾ OJ L 318, 20.12.1993, p. 18. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2580/2000 (OJ L 298, 25.11.2000, p. 5).

⁽³⁾ OJ L 4, 8.1.1982, p. 11. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 744/2000 (OJ L 89, 11.4.2000, p. 3).

⁽⁴⁾ OJ L 212, 21.7.1982, p. 48. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2772/2000 (OJ L 321, 19.12.2000, p. 35).

⁽⁵⁾ OJ L 205, 3.8.1985, p. 5. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 673/2004 (OJ L 105, 14.4.2004, p. 17).

⁽⁶⁾ OJ L 261, 11.9.1987, p. 11. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1054/95 (OJ L 107, 12.5.1995, p. 5).

as regards agricultural products receiving refunds ⁽⁷⁾, (EC) No 1445/95 of 26 June 1995 on rules of application for import and export licences in the beef and veal sector and repealing Regulation (EEC) No 2377/80 ⁽⁸⁾, (EC) No 800/1999 of 15 April 1999 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products ⁽⁹⁾, (EC) No 1291/2000 of 9 June 2000 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products ⁽¹⁰⁾, (EC) No 1623/2000 of 25 July 2000 laying down detailed rules for implementing Regulation (EC) No 1493/1999 on the common organisation of the market in wine with regard to market mechanisms ⁽¹¹⁾, (EC) No 2090/2002 of 26 November 2002 laying down detailed rules for applying Council Regulation (EEC) No 386/90 as regards physical checks carried out when agricultural products qualifying for refunds are exported ⁽¹²⁾, (EC) No 1342/2003 of 28 July 2003 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice ⁽¹³⁾, (EC) No 1518/2003 of 28 August 2003 laying down detailed rules for implementing the system of export licences in the pigmeat sector ⁽¹⁴⁾, (EC) No 2236/2003 of 23 December 2003 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1868/94 establishing a quota system in relation to the production of potato starch ⁽¹⁵⁾ (EC) No 596/2004 of 30 March 2004 laying down detailed rules for implementing the system of export licences in the egg sector ⁽¹⁶⁾, (EC) No 633/2004 of 30 March 2004 laying down detailed rules for implementing the system of export licences in the poultry meat sector ⁽¹⁷⁾ and (EC) No 1043/2005 of 30 June 2005 implementing Council Regulation (EC) No 3448/93 as regards the system of granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽¹⁸⁾ should therefore be amended.

(7) By the same reasons, Council Regulation (EEC) No 565/80 of 4 March 1980 on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products ⁽¹⁹⁾ and Commission Regulations (EEC) No 2388/84 of 14 August 1984 on special detailed rules for the application of export refunds in the case of certain preserved beef and veal products ⁽²⁰⁾, (EC) No 456/2003 of 12 March 2003 laying down special rules on the prefinancing of export refunds for certain beef and veal products placed under a customswarehousing or free zone procedure ⁽²¹⁾, (EC) No 500/2003 of 19 March 2003 on the periods for which certain cereal and rice products may remain under customs control arrangements for the advance payment of refunds ⁽²²⁾ and (EC) No 1994/2005 of 7 December 2005 fixing the basic products which do not qualify for advance payment of export refunds ⁽²³⁾ should be repealed.

(8) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of all Management Committees concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 2(2) of Regulation (EEC) No 32/82, the second subparagraph is deleted.

Article 2

In Article 5(2) of Regulation (EEC) No 1964/82, the second and the third subparagraph are deleted.

Article 3

The second indent of Article 18 of Regulation (EEC) No 2220/85 is deleted.

Article 4

The second indent of Article 1(1) of Regulation (EEC) No 2723/87 is deleted.

⁽⁷⁾ OJ L 330, 21.12.1994, p. 31.

⁽⁸⁾ OJ L 143, 27.6.1995, p. 35. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1118/2004 (OJ L 217, 17.6.2004, p. 10).

⁽⁹⁾ OJ L 102, 17.4.1999, p. 11. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 671/2004 (OJ L 105, 14.4.2004, p. 5).

⁽¹⁰⁾ OJ L 152, 24.6.2000, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 410/2006 (OJ L 71, 10.3.2006, p. 7).

⁽¹¹⁾ OJ L 194, 31.7.2000, p. 45. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1221/2006 (OJ L 221, 12.8.2006, p. 3).

⁽¹²⁾ OJ L 322, 27.11.2002, p. 4. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1454/2004 (OJ L 269, 17.8.2004, p. 9).

⁽¹³⁾ OJ L 189, 29.7.2003, p. 12. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 945/2006 (OJ L 173, 27.6.2006, p. 12).

⁽¹⁴⁾ OJ L 217, 29.8.2003, p. 35. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1361/2004 (OJ L 253, 29.7.2004, p. 9).

⁽¹⁵⁾ OJ L 339, 24.12.2003, p. 45. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1950/2005 (OJ L 312, 29.11.2005, p. 18).

⁽¹⁶⁾ OJ L 94, 31.3.2004, p. 33. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1475/2004 (OJ L 271, 19.8.2004, p. 31).

⁽¹⁷⁾ OJ L 100, 6.4.2004, p. 8. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1498/2004 (OJ L 275, 25.8.2004, p. 8).

⁽¹⁸⁾ OJ L 172, 5.7.2005, p. 24. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1580/2006 (OJ L 291, 21.10.2006, p. 8).

⁽¹⁹⁾ OJ L 62, 7.3.1980, p. 5.

⁽²⁰⁾ OJ L 221, 18.8.1984, p. 28.

⁽²¹⁾ OJ L 69, 13.3.2003, p. 18.

⁽²²⁾ OJ L 74, 20.3.2003, p. 19.

⁽²³⁾ OJ L 320, 8.12.2005, p. 30.

Article 5

The first indent of Article 1, point 7, of Regulation (EC) No 3122/94 is deleted.

Article 6

In Article 11 of Regulation (EC) No 1445/95, paragraph 2 is deleted.

Article 7

Regulation (EC) No 800/1999 is amended as follows:

1. In Article 2(1), point (k) is deleted;
2. In Article 4(2), the fourth subparagraph is replaced by the following:

‘For the purpose of applying this paragraph, the rates of refund to be taken into consideration shall be those valid on the day on which the licence application is lodged. Where necessary those rates shall be adjusted on the day of acceptance of the export declaration’;

3. In Article 5(6), the fifth subparagraph is deleted;

4. Article 9 is amended as follows:

- (a) in paragraph 1, point (d) is replaced by the following:

‘(d) Where it is found that the conditions set out in point (a) have not been complied with, for the purposes of Article 50 the day, or days, by which the 28-day time limit is exceeded shall be deemed to be days by which the time limit laid down in Article 7 is exceeded.’;

- (b) in paragraph 2(b), the second subparagraph is replaced by the following:

‘In cases where it is found that the conditions set out in (a) have not been complied with, for the purpose of Article 50 the day, or days, by which the 28-day time limit is exceeded shall be deemed to be days by which the time limit laid down in Article 7 is exceeded.’;

- (c) in paragraph 3, the first subparagraph of point (b) is replaced by the following:

‘In cases where it is found that, after completion of the formalities referred to in point (a), the products have remained, except in cases of *force majeure*, for more than 28 days for the purpose of transshipment in one or more other airports in the customs territory of the Community, the day, or days, by which the 28-day time limit is exceeded shall, for the purposes of Article 50, be

deemed days by which the time limit laid down in Article 7 is exceeded.’;

5. In Article 15, paragraph 2 is replaced by the following:

‘2. Products shall be considered to have been imported in their unaltered state if there is no evidence whatsoever of processing.

However the following operations conducted with a view to the safe keeping of the products may be carried out prior to import and shall be without prejudice to compliance with paragraph 1:

- (a) stocktaking;
- (b) the affixing of marks, seals, labels or other similar distinguishing signs to the products or goods or to their packaging, provided that this entails no risk of implying that the products originate elsewhere;
- (c) altering the marks and numbers on packages or changing of labels, provided that this entails no risk of implying that the products originate elsewhere;
- (d) packaging, unpacking, changing packaging or repairing packaging, provided that this entails no risk of implying that the products originate elsewhere;
- (e) airing;
- (f) chilling; and
- (g) freezing.

In addition, products processed prior to import shall be considered to have been imported in their unaltered state provided that processing takes place in the third country into which all the products resulting from such processing are imported.’;

6. Chapter 3 of Title II is deleted;

7. Article 51 is amended as follows:

- (a) paragraph 2 is replaced by the following:

‘2. The refund applied for shall be deemed to be the amount calculated from the information provided pursuant to Article 5. Where the refund varies according to destination, the differentiated part of the refund applied for shall be calculated using the particulars of quantity, weight, and destination provided pursuant to Article 49.’;

(b) paragraph 7 is replaced by the following:

‘7. The penalties shall not apply simply where the refund applied for is higher than the refund applicable pursuant to Articles 4(2), 18(3), and/or 50.’;

(c) paragraph 10 is replaced by the following:

‘10. Where the product indicated on the export declaration is not covered by the licence, no refund shall be due and paragraph 1 shall not apply.’;

8. In Article 52(1), point (a) is replaced by the following:

‘(a) where reimbursement is covered by an unreleased security, seizure of that security in accordance with Article 25(1) shall constitute recovery of the amounts due’;

9. The third indent of Article 53 is deleted.

Article 8

Regulation (EC) No 1291/2000 is amended as follows:

1. Article 4 is deleted;

2. In Article 24(1), point (b) is replaced by the following:

‘(b) in the case of an export licence or certificate of advance fixing of the refund, the declaration relating to export.’;

3. Article 32(2) is deleted;

4. In Article 33(1), point (b) is replaced by the following:

‘(b) in the cases referred to in Article 32(1)(b), and subject to paragraph 2, by production of copy No 1 of the licence or certificate and, where applicable, of copy No 1 of the extract or extracts of the licence or certificate, endorsed as provided for in Article 24 or Article 25.’;

5. Article 48 is deleted.

Article 9

Article 26(4) of Regulation (EC) No 1623/2000 is deleted.

Article 10

In Annex III to Regulation (EC) No 2090/2002, point 10 is deleted.

Article 11

In Article 7(2) of Regulation (EC) No 1342/2003, the third subparagraph is deleted.

Article 12

Regulation (EC) No 1518/2003 is amended as follows:

1. In Article 4(1) the second subparagraph is replaced by the following:

‘In such cases, notwithstanding Article 2(1), the term of validity of the licences shall be limited to five working days from their actual day of issue within the meaning of Article 23(2) of Regulation (EC) No 1291/2000 and Section 20 of licence applications and of licences shall show one of the entries listed in Annex Ia.’;

2. The text in the Annex to this Regulation is inserted as Annex Ia.

Article 13

Article 14 of Regulation (EC) No 2236/2003 is deleted.

Article 14

Regulation (EC) No 596/2004 is amended as follows:

1. In Article 4(1) the second subparagraph is replaced by the following:

‘In such cases, notwithstanding Article 2(1), the term of validity of the licences shall be limited to five working days from their actual day of issue within the meaning of Article 23(2) of Regulation (EC) No 1291/2000 and Section 20 of licence applications and of licences shall show one of the entries listed in Annex Ia.’;

2. The text in the Annex to this Regulation is inserted as Annex Ia

Article 15

Regulation (EC) No 633/2004 is amended as follows:

1. In Article 2 the paragraph 5 is replaced by the following:

‘5. By way of derogation from paragraph 1, licences for category 6(a) referred to in Annex I shall be valid 15 days from the actual date of issue within the meaning of Article 23(2) of Regulation (EC) No 1291/2000.’;

2. In Article 4(1) the second subparagraph is replaced by the following:

'In such cases, notwithstanding Article 2(1) and (5), the term of validity of the licences shall be limited to five working days from their actual day of issue within the meaning of Article 23(2) of Regulation (EC) No 1291/2000 and Section 20 of licence applications and of licences shall show one of the entries listed in Annex Ia.;

3. The text in the Annex to this Regulation is inserted as Annex Ia.

Article 16

Article 54(2) of Regulation (EC) No 1043/2005 is deleted.

Article 17

Regulations (EEC) No 565/80, (EEC) No 2388/84, (EC) No 456/2003, (EC) No 500/2003 and (EC) No 1994/2005 are repealed.

Article 18

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 1 January 2007.

The provisions repealed or deleted by this Regulation shall continue to apply in respect of products placed under the pre-financing regime before 1 January 2007.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 2006.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

ANNEX

‘ANNEX Ia

Entries referred to in the second subparagraph of Article 4(1):

- *In Spanish:* Certificado válido durante cinco días hábiles
 - *In Czech:* Licence platná pět pracovních dní
 - *In Danish:* Licens, der er gyldig i fem arbejdsdage
 - *In German:* Fünf Arbeitstage gültige Lizenz
 - *In Estonian:* Litsents kehtib viis tööpäeva
 - *In Greek:* Πιστοποιητικό που ισχύει για πέντε εργάσιμες ημέρες
 - *In English:* Licence valid for five working days
 - *In French:* Certificat valable cinq jours ouvrables
 - *In Italian:* Titolo valido cinque giorni lavorativi
 - *In Latvian:* Licences derīguma termiņš ir piecas darba dienas
 - *In Lithuanian:* Licencijos galioja penkias darbo dienas
 - *In Hungarian:* Öt munkanapig érvényes tanúsítvány
 - *In Dutch:* Certificaat met een geldigheidsduur van vijf werkdagen
 - *In Polish:* Pozwolenie ważne pięć dni roboczych
 - *In Portuguese:* Certificado de exportação válido durante cinco dias úteis
 - *In Slovakian:* Licencia platí päť pracovných dní
 - *In Slovenian:* Dovoljenje velja 5 delovnih dni
 - *In Finnish:* Todistus on voimassa viisi työpäivää
 - *In Swedish:* Licensen är giltig fem arbetsdagar'
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 1714/2006**of 20 November 2006****apportioning, for the 2006/2007 marketing year, 5 000 tonnes of short flax fibre and hemp fibre as national guaranteed quantities between Denmark, Greece, Ireland, Italy and Luxembourg**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1673/2000 of 27 July 2000 on the common organisation of the markets in flax and hemp grown for fibre ⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas:

(1) Article 8(1) of Commission Regulation (EC) No 245/2001 ⁽²⁾, which laid down detailed rules for the application of Regulation (EC) No 1673/2000, stipulates that the apportioning of 5 000 tonnes of short flax fibre and hemp fibre as national guaranteed quantities, as provided for in Article 3(2)(b) of Regulation (EC) No 1673/2000, must be effected before 16 November of the marketing year in progress.

(2) To that end, Denmark and Italy have sent the Commission information relating to areas covered by sale/purchase contracts, processing commitments and processing contracts, and estimated flax and hemp straw and fibre yields.

(3) Conversely, no flax or hemp fibre will be produced for the 2006/2007 marketing year in Greece, Ireland or Luxembourg.

(4) On the basis of estimates of production resulting from the information provided, total production in the five Member States concerned will not reach the overall quantity of 5 000 tonnes allocated to them, and the national guaranteed quantities as set out below should be set.

(5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Natural Fibres,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 2006/2007 marketing year, the apportionment in national guaranteed quantities provided for in Article 3(2)(b) of Regulation (EC) No 1673/2000 shall be as follows:

- Denmark 2 tonnes,
- Greece 0 tonnes,
- Ireland 0 tonnes,
- Italy 241 tonnes,
- Luxembourg 0 tonnes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 16 November 2006.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 2006.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 16. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 953/2006 (OJ L 175, 29.6.2006, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 35, 6.2.2001, p. 18. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 873/2005 (OJ L 146, 10.6.2005, p. 3).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1715/2006
of 20 November 2006
establishing a prohibition of fishing for redfish in ICES zone V, XII, XIV by vessels flying the flag of Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2371/2002 of 20 December 2002 on the conservation and sustainable exploitation of fisheries resources under the common fisheries policy ⁽¹⁾, and in particular Article 26(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to common fisheries policy ⁽²⁾, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 51/2006 of 22 December 2005 fixing for 2006 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks applicable in Community waters and for Community vessels, in waters where catch limitations are required ⁽³⁾, lays down quotas for 2006.
- (2) According to the information received by the Commission, catches of the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein have exhausted the quota allocated for 2006.

- (3) It is therefore necessary to prohibit fishing for that stock and its retention on board, transhipment and landing,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Quota exhaustion

The fishing quota allocated to the Member State referred to in the Annex to this Regulation for the stock referred to therein for 2006 shall be deemed to be exhausted from the date set out in that Annex.

Article 2

Prohibitions

Fishing for the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein shall be prohibited from the date set out in that Annex. It shall be prohibited to retain on board, tranship or land such stock caught by those vessels after that date.

Article 3

Entry into force

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 2006.

For the Commission

Jörgen HOLMQUIST

Director-General for Fisheries and Maritime Affairs

⁽¹⁾ OJ L 358, 31.12.2002, p. 59.

⁽²⁾ OJ L 261, 20.10.1993, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 768/2005 (OJ L 128, 21.5.2005, p. 1).

⁽³⁾ OJ L 16, 20.1.2006, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 1642/2006 (OJ L 308, 8.11.2006, p. 5).

ANNEX

No	50
Member State	Portugal
Stock	RED/51214.
Species	Redfish (<i>Sebastes</i> spp.)
Zone	V, XII, XIV
Date	24 October 2006

COMMISSION REGULATION (EC) No 1716/2006**of 20 November 2006****establishing a prohibition of fishing for Norway lobster in ICES zone VIII a, b, d, e by vessels flying the flag of Belgium**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2371/2002 of 20 December 2002 on the conservation and sustainable exploitation of fisheries resources under the common fisheries policy ⁽¹⁾, and in particular Article 26(4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to common fisheries policy ⁽²⁾, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 51/2006 of 22 December 2005 fixing for 2006 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks applicable in Community waters and for Community vessels, in waters where catch limitations are required ⁽³⁾, lays down quotas for 2006.
- (2) According to the information received by the Commission, catches of the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein have exhausted the quota allocated for 2006.
- (3) It is therefore necessary to prohibit fishing for that stock and its retention on board, transhipment and landing,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1***Quota exhaustion**

The fishing quota allocated to the Member State referred to in the Annex to this Regulation for the stock referred to therein for 2006 shall be deemed to be exhausted from the date set out in that Annex.

*Article 2***Prohibitions**

Fishing for the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein shall be prohibited from the date set out in that Annex. It shall be prohibited to retain on board, tranship or land such stock caught by those vessels after that date.

*Article 3***Entry into force**

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 2006.

For the Commission

Jörgen HOLMQUIST

Director-General for Fisheries and Maritime Affairs

⁽¹⁾ OJ L 358, 31.12.2002, p. 59.

⁽²⁾ OJ L 261, 20.10.1993, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 768/2005 (OJ L 128, 21.5.2005, p. 1).

⁽³⁾ OJ L 16, 20.1.2006, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 1642/2006 (OJ L 308, 8.11.2006, p. 5).

ANNEX

No	52
Member State	Belgium
Stock	NEP/8ABDE.
Species	Norway lobster (<i>Nephros norvegicus</i>)
Zone	VIII a, b, d, e
Date	9 September 2006